

# 供应商手册： 合同谈判

E2E ARIBA 实施

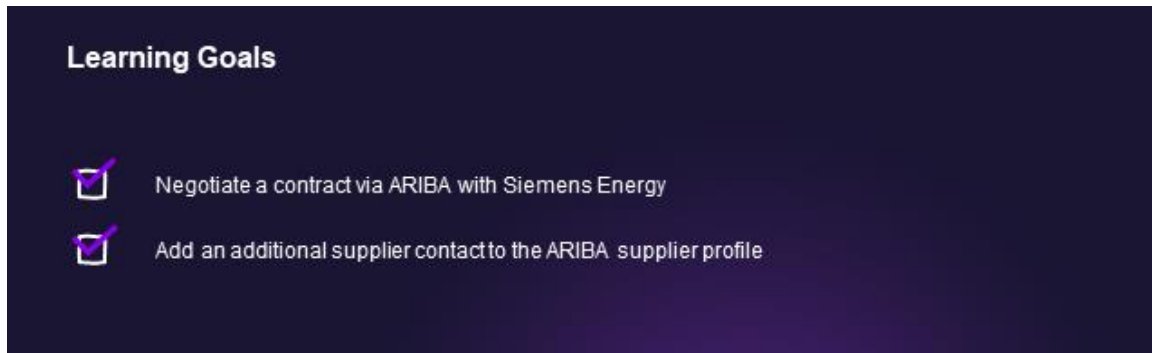
## 目录

1. 合同谈判概述 .....	3
1.1. 介绍 .....	3
1.2. 注册 ARIBA .....	3
1.3. 合同谈判邀请 .....	3
2. SAP ARIBA 导览 .....	4
2.1. 登录 ARIBA .....	4
2.2. 仪表板概述 .....	5
2.3. 个人资料和用户设置 .....	7
3. 合同谈判过程 .....	9
3.1 开始合同谈判任务 .....	9
3.2 合同谈判任务概述 .....	10
3.3 接受提案 .....	12
3.4 问题澄清 .....	12
3.5 创建回复提案 .....	13
3.6 回复提案被接受 .....	15
3.7 新一轮合同谈判 .....	15
4. 添加新的联系人 .....	16
4.1. 由西门子能源添加新的联系人 .....	16
4.2. 由供应商主要联系人添加新的联系人 .....	21
4.3. 第二联系人的邮件登录凭证 .....	22
5. 更多信息 – 供应商控制台网站 .....	24

## 1. 合同谈判概述

### 1.1. 介绍

在本手册中，您将了解到如何通过 ARIBA 与西门子能源进行合同谈判，以及如何在您的 ARIBA 供应商个人资料中增加一个额外的联系人。

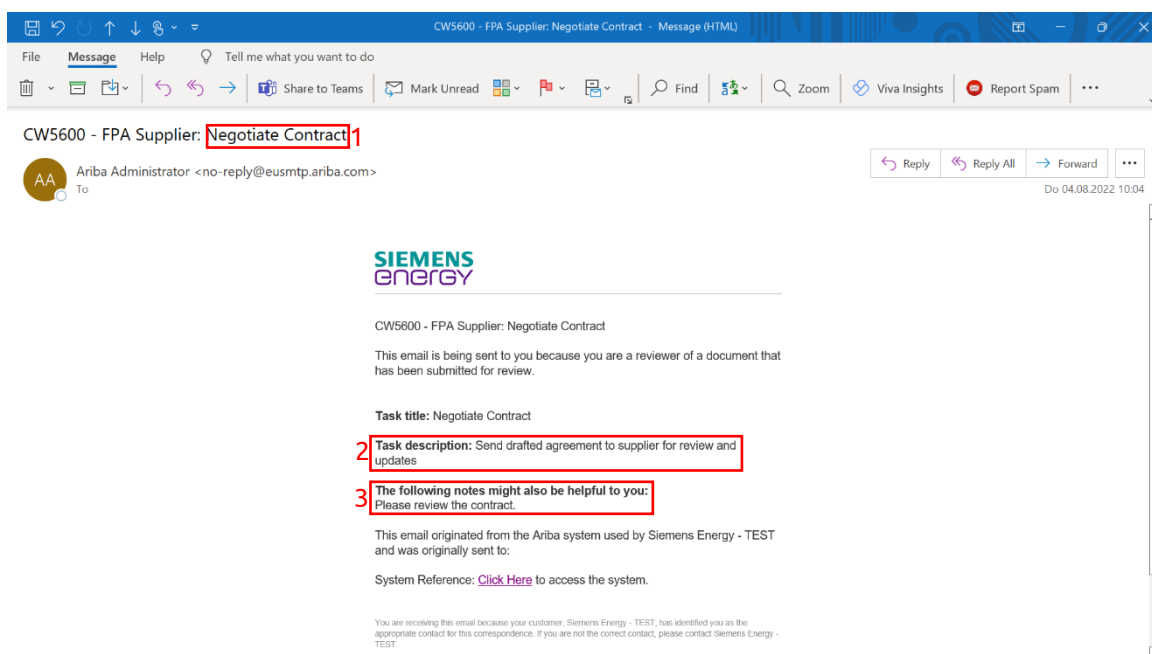


### 1.2. 注册 ARIBA

在您通过 ARIBA 与西门子能源进行合同谈判之前，您必须在 ARIBA 中注册为供应商。否则，请点击[这里](#)访问供应商网站来获取更多信息。

### 1.3. 合同谈判邀请

当西门子能源希望通过 ARIBA 与您进行合同谈判时，您将收到一封类似下图的邮件，标题为“合同谈判”（“Negotiate Contract”）(1)，并有“任务描述”（“Task Description”）(2)和谈判过程中大概的“注意事项”（“Notes”）(3)。

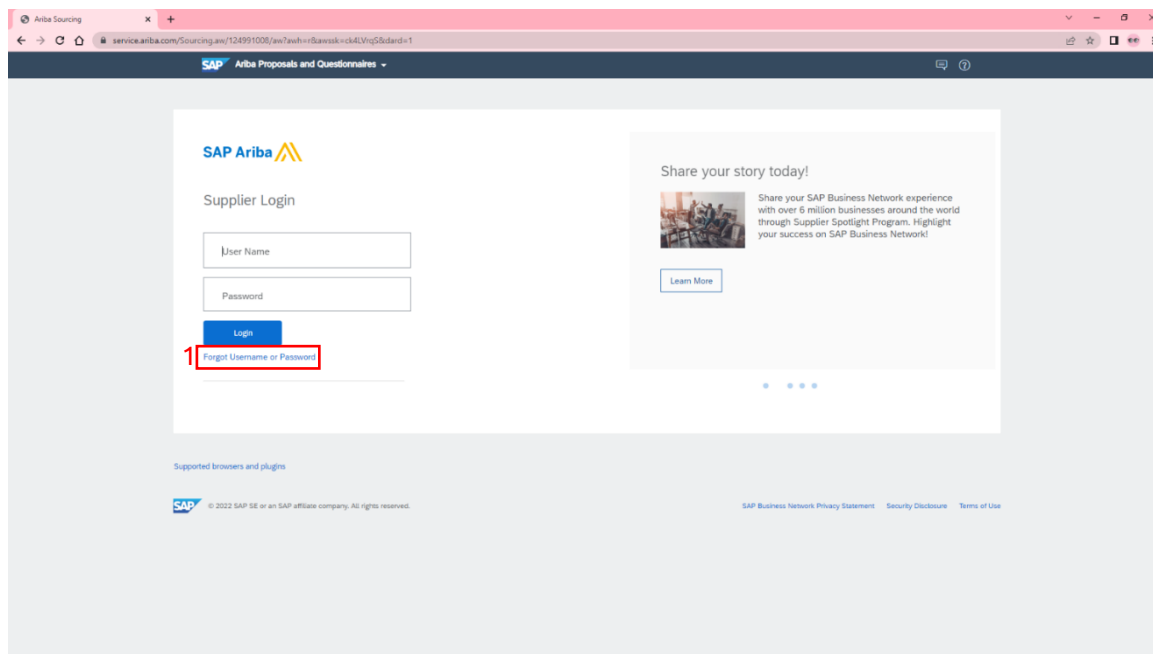


## 2. SAP ARIBA 导览

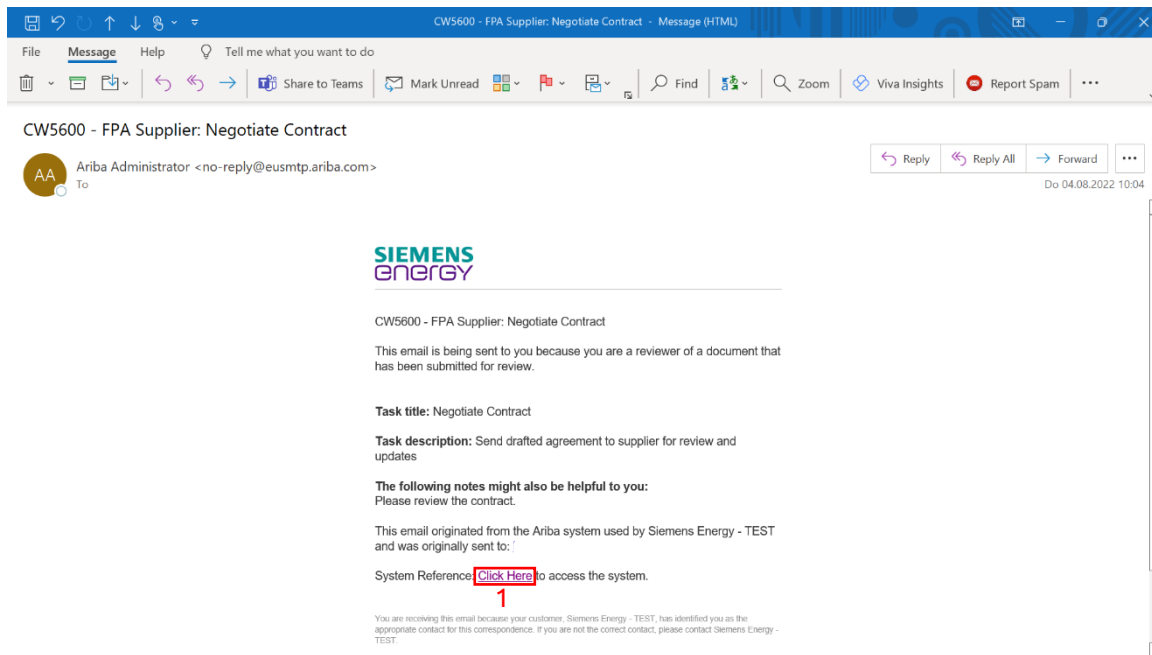
### 2.1. 登录 ARIBA

有两种方法可以登录到您的 ARIBA 个人资料：

您可以通过 **ARIBA 供应商网站** 登录，输入 **service.ariba.com** 即可访问。如果您忘记了自己的用户名和/或密码，请使用“忘记用户名或密码”（“Forgot Username or Password”）选项(1)。

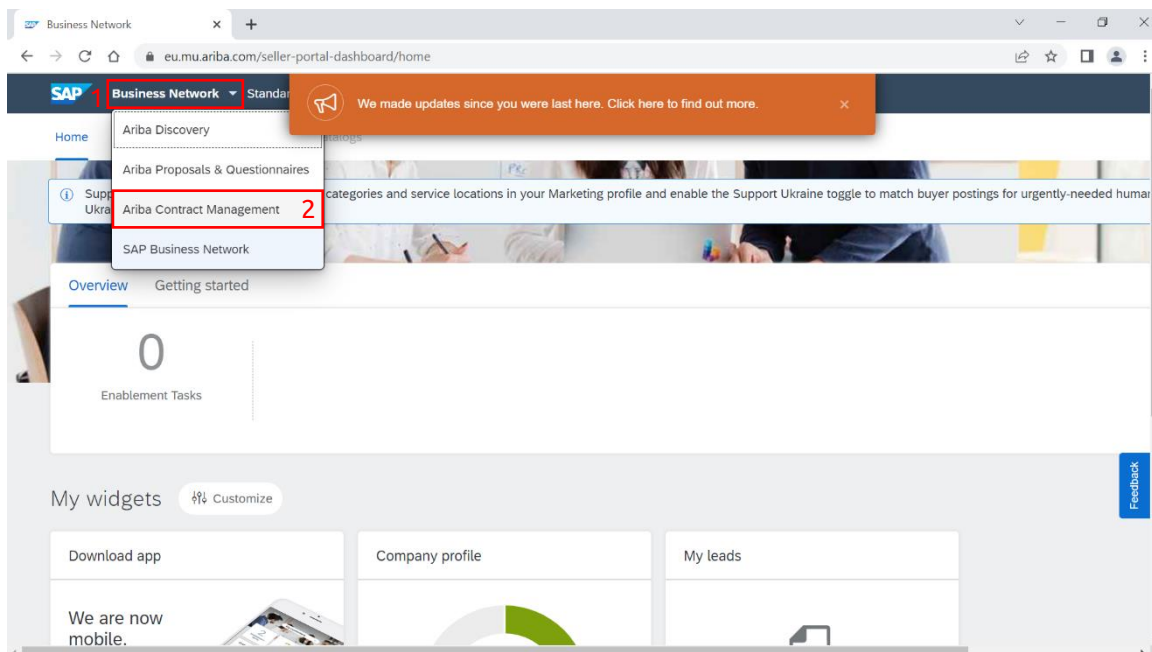


或者，**直接点击您收到的邮件中的链接(1)**，您将被引导到 ARIBA 供应商网站的登录界面。在您成功登录后，您将被引导到谈判中。

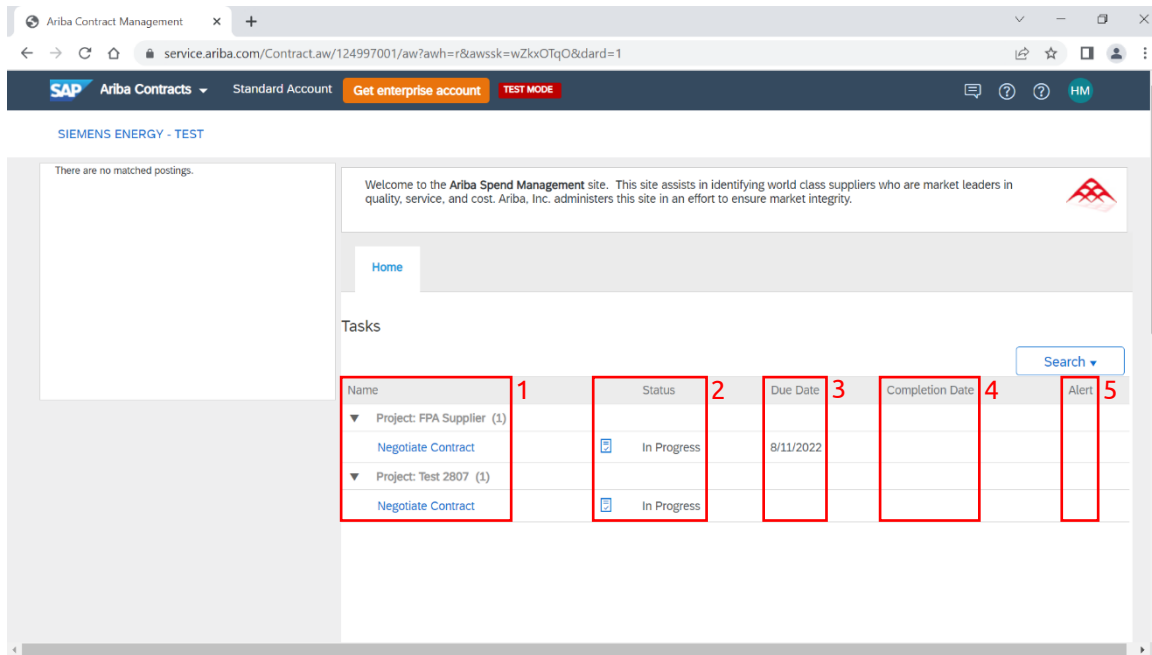


## 2.2. 仪表板概述

当您登录 ARIBA 后，**请确保您在正确的选项卡“Ariba 合同管理”（“Ariba Contract Management”）(2)中**。如果在左上角(1)，您没有看到“Ariba 合同管理”（“Ariba Contract Management”），而是看到（例如）“Ariba 提案和问卷”（“Ariba Proposals and Questionnaires”）或“Ariba 发现”（“Ariba Discovery”），请在下拉菜单中选择“Ariba 合同管理”（“Ariba Contract Management”）(2)。

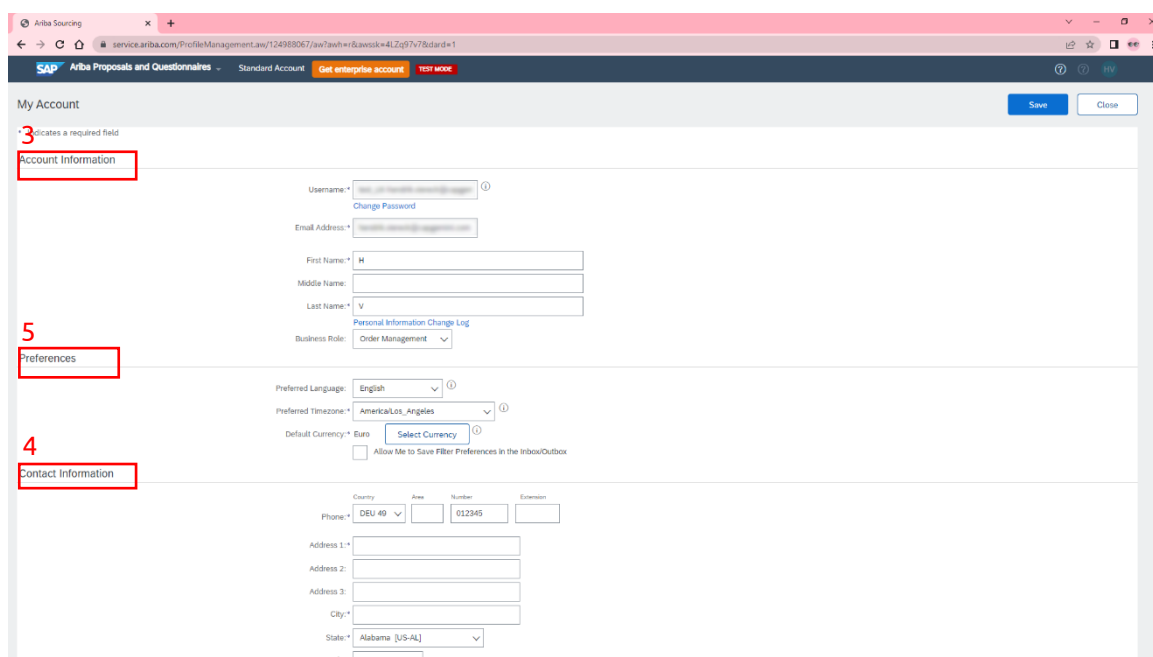
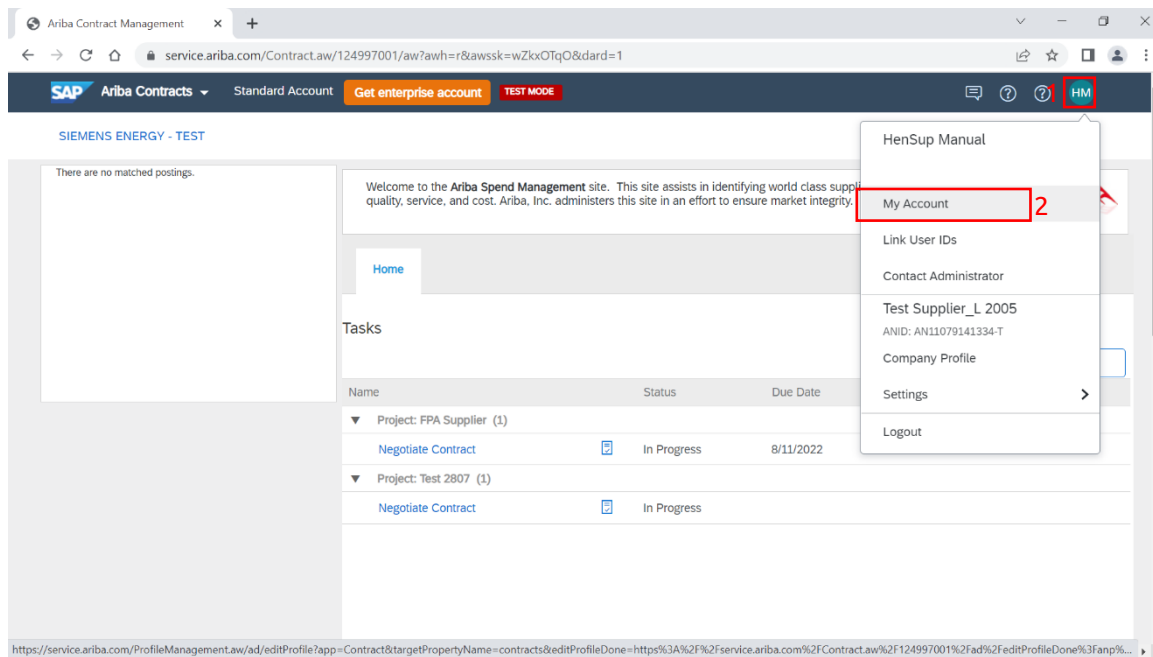


仪表板将给您呈现一个**所有合同任务的概述**。这个任务概览将显示有关任务的“名称（“Name”）(1)、“状态”（“Status”）(2)、“截止日期”（“Due Date”）(3)和“完成日期”（“Completion Date”）(4)。如果有特别的通知，您可以在“提醒”（“Alerts”）(5)中找到。

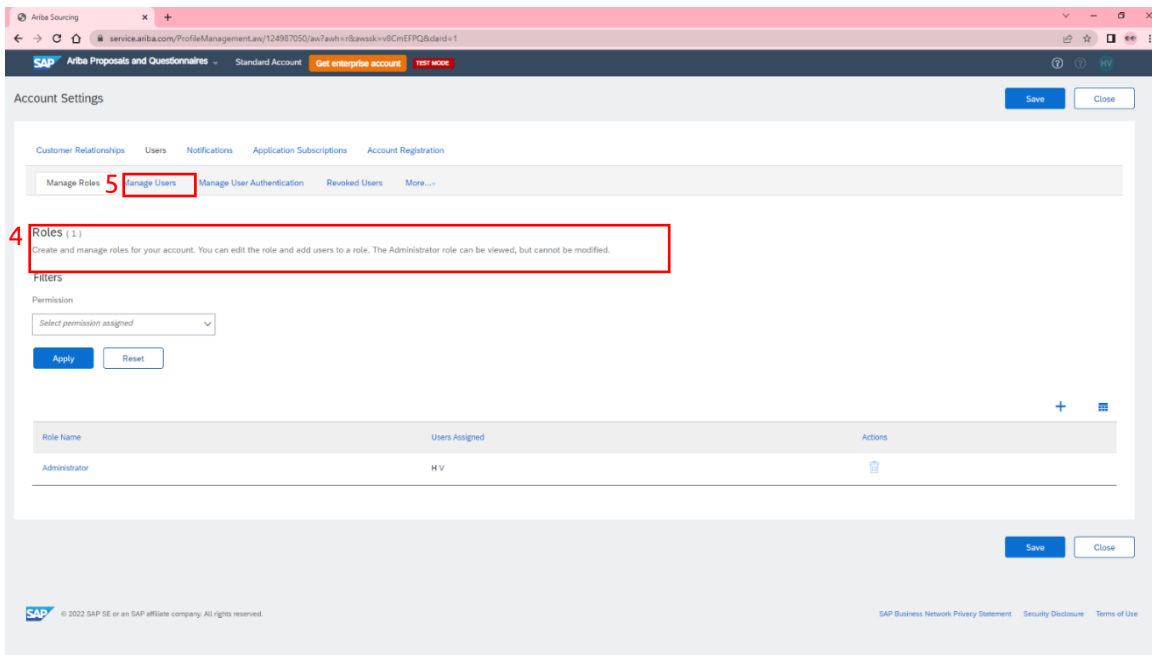
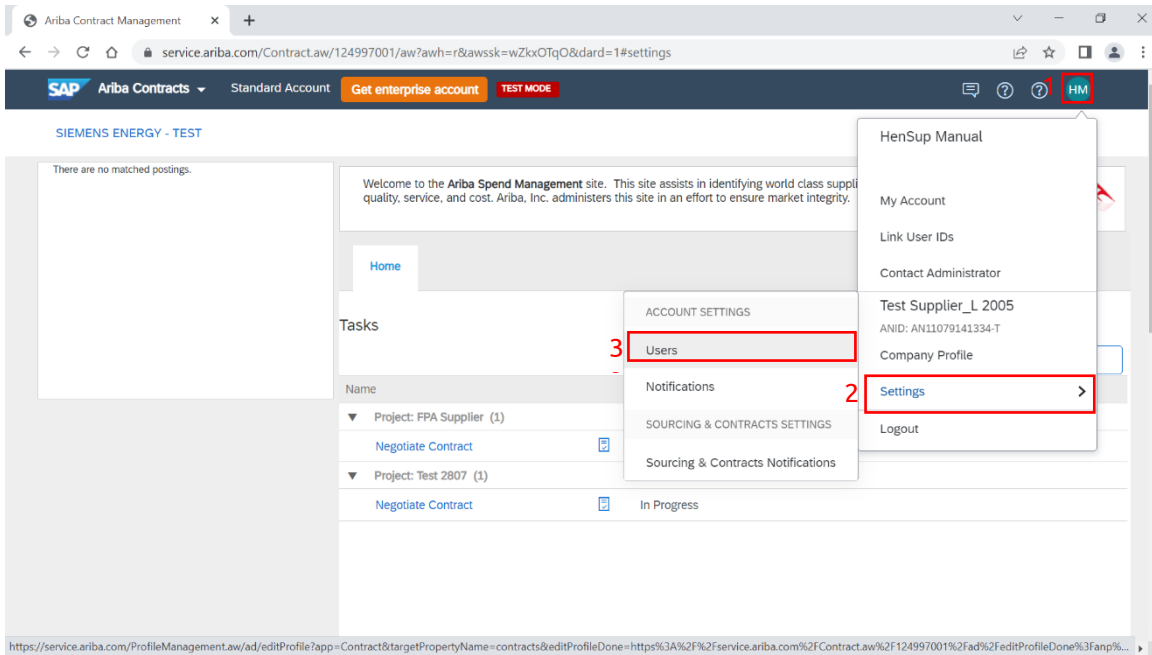


## 2.3. 个人资料和用户设置

您可以通过点击您的个人资料图标(1)，然后点击“我的账户”(“My Account”)(2)来改变您在 ARIBA 的基本设置。在这里，您所有的账户(3)和联系信息(4)，包括您的语言设置(5)，都被列出，这时您可以编辑这些信息。



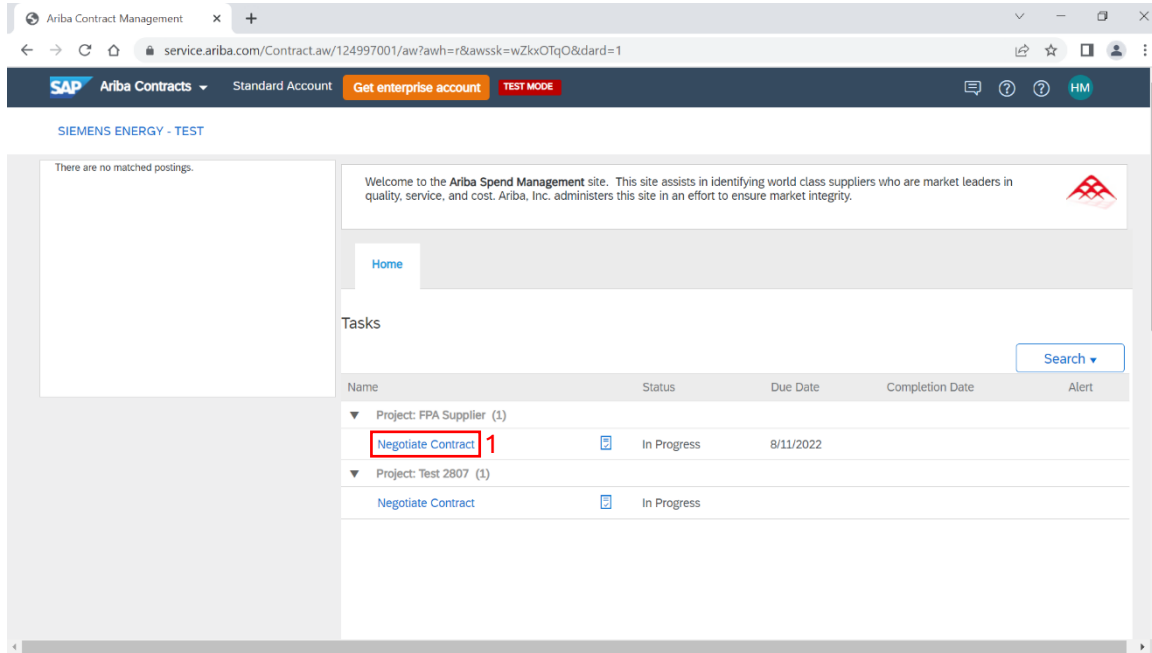
如果您点击您的个人资料图标(1)，您可以点击“设置”(“Settings”)(2)，然后点击“用户”(“Users”)(3)，从而改变您的账户设置，如角色(4)和用户设置(5)。



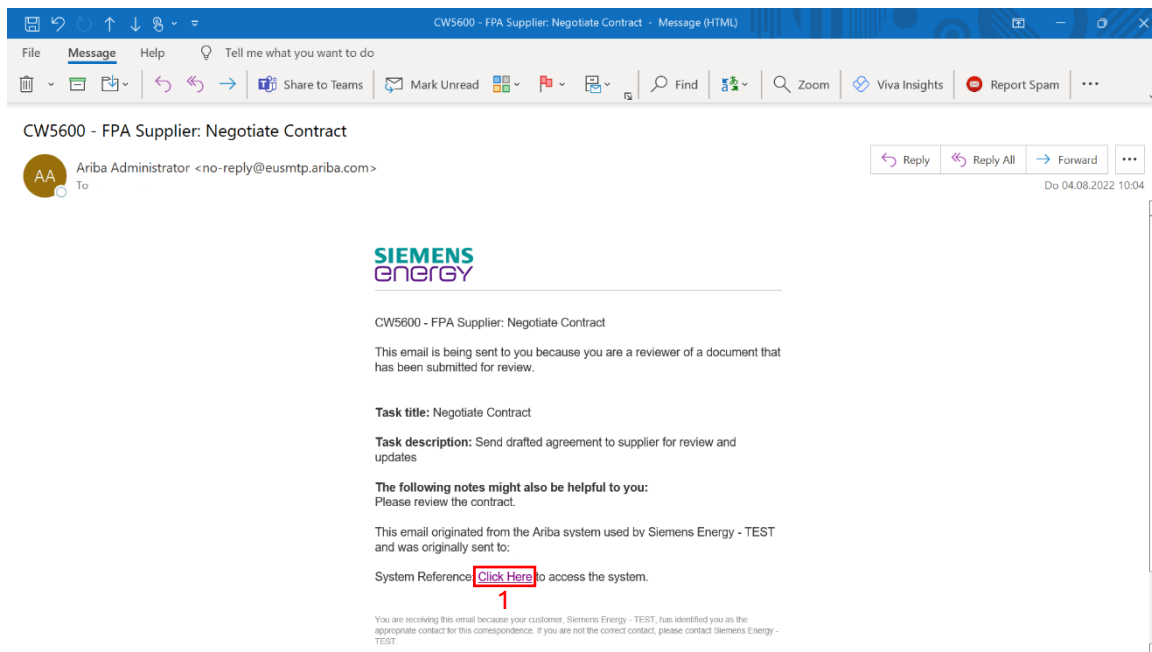
### 3. 合同谈判过程

#### 3.1 开始合同谈判任务

您可以通过任务概览，点击“谈判合同”（“Negotiate Contract”）(1)来打开合同谈判任务。

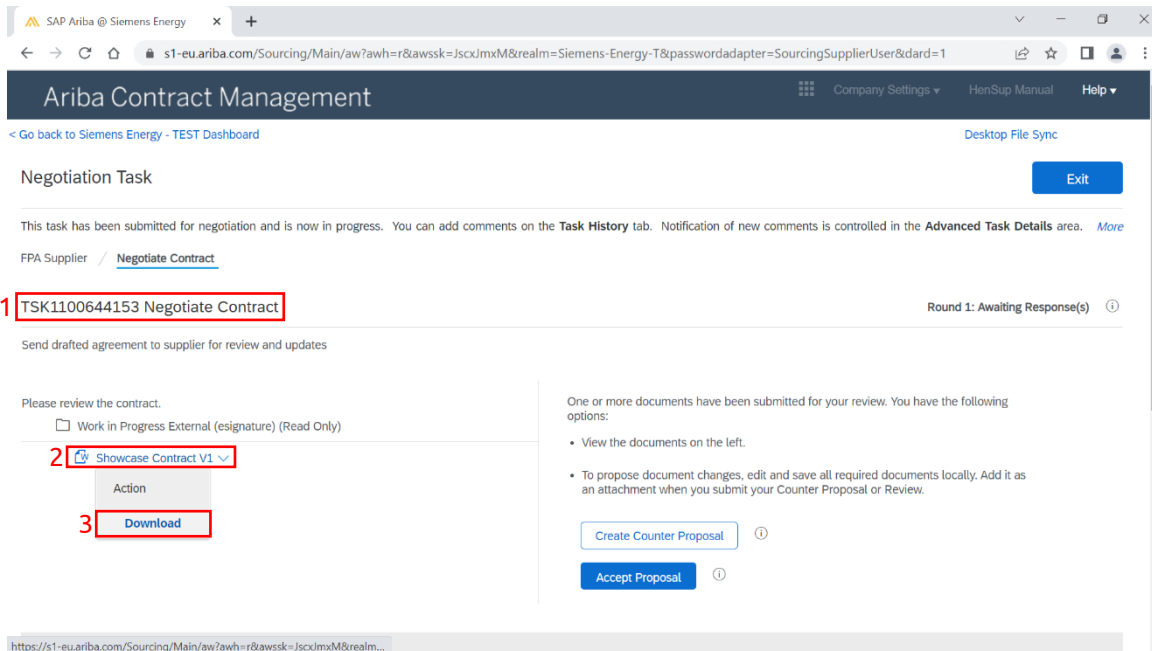


或者，您可以点击邮件中的链接(1)，输入您的账户信息登录，您会直接转到“谈判合同”（“Negotiate Contract”）任务。

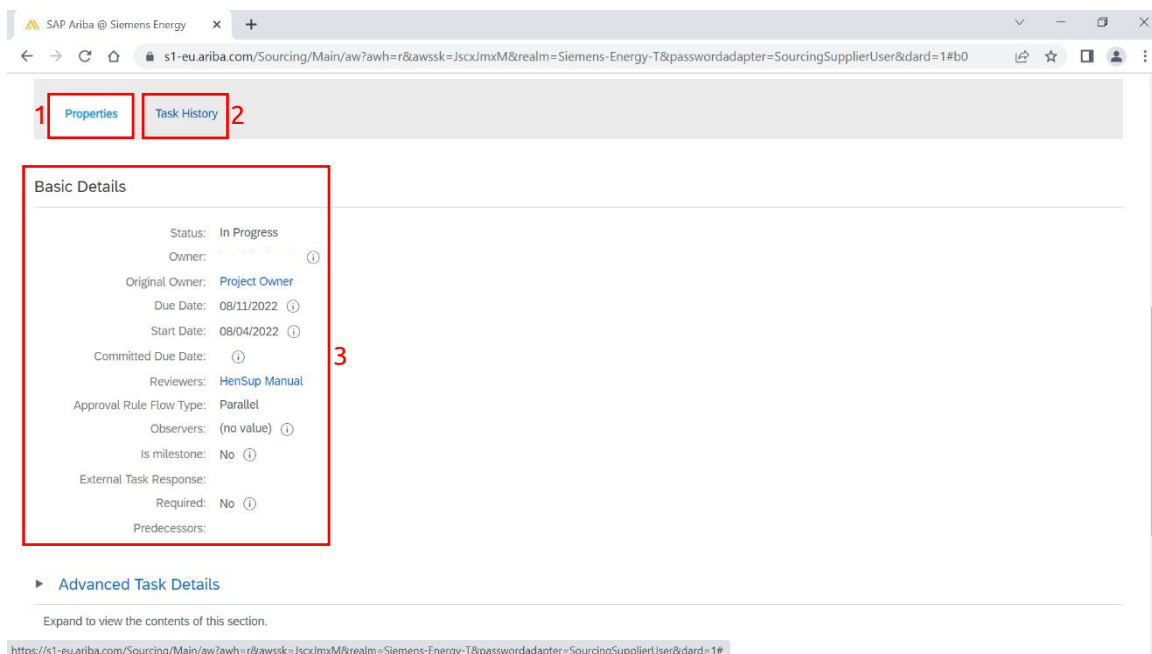


## 3.2 合同谈判任务概述

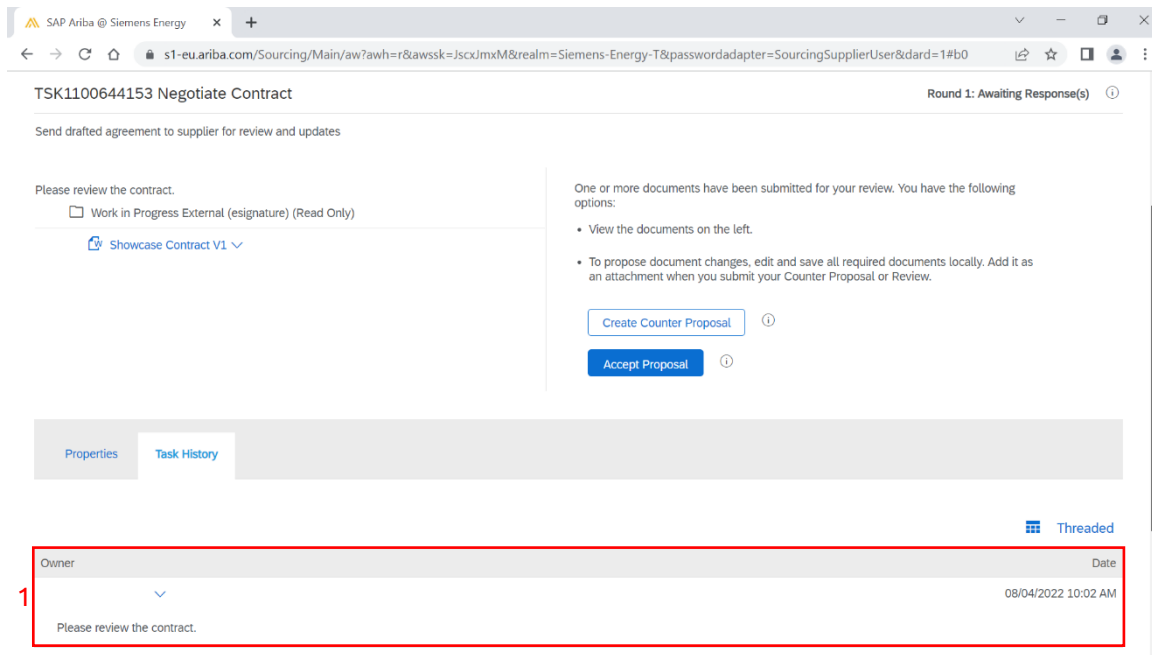
在**任务概览**的左上方，您可以看到**您目前正在谈判的文件**(1)。 您可以点击该文件(2)，然后点击“下载” (“Download”) (3)来打开该文件。文件会自动下载，您可以打开它，看到实际内容。



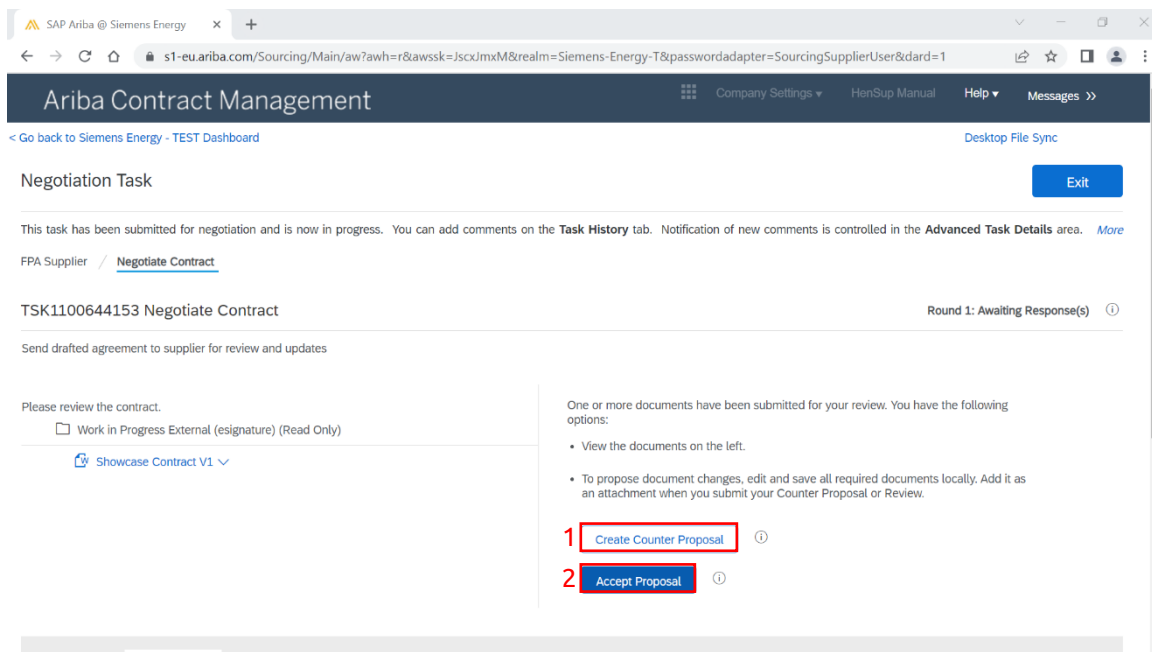
在向下滚动时，您可以看到选项卡“属性” (“Properties”) (1)和“任务历史记录” (“Task History”) (2)。 在“属性” (“Properties”) 选项卡中，显示**合同的基本细节**(3)，您可以在下面查看以前几轮的合同谈判。



在“任务历史记录”（“Task History”）选项卡中，您可以看到所有当前和过去的任务(1)。

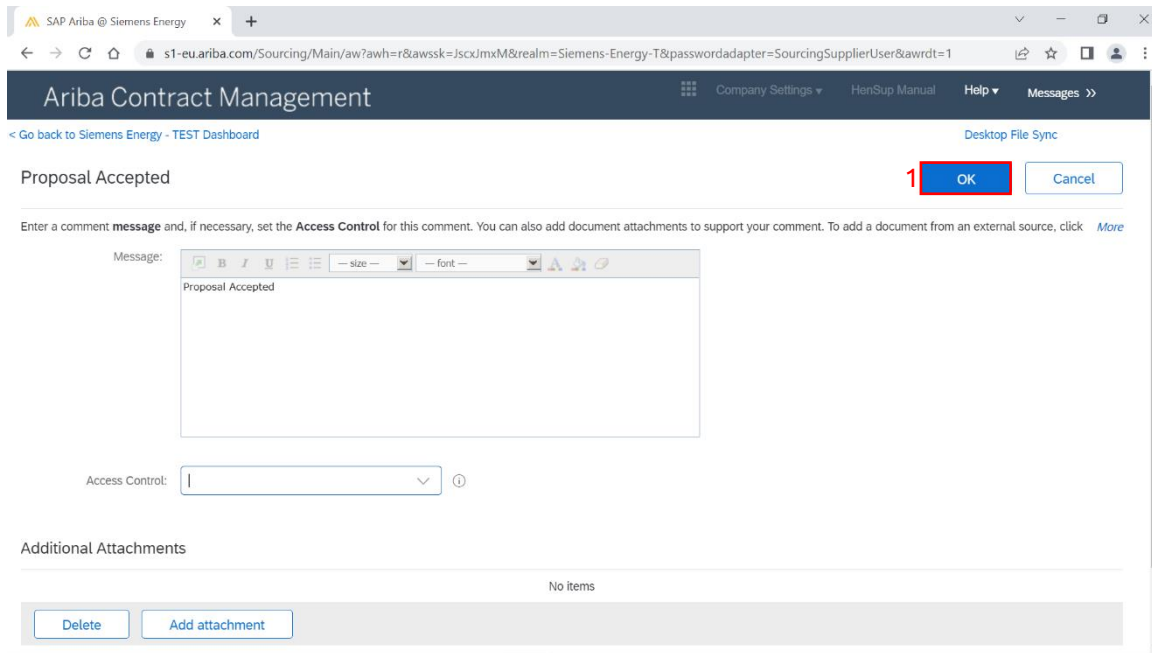


下面是两个可能的下一步：“接受提案”（“Accept proposal”）(1)或“创建回复提案”（“Create Counter Proposal”）(2)。



### 3.3 接受提案

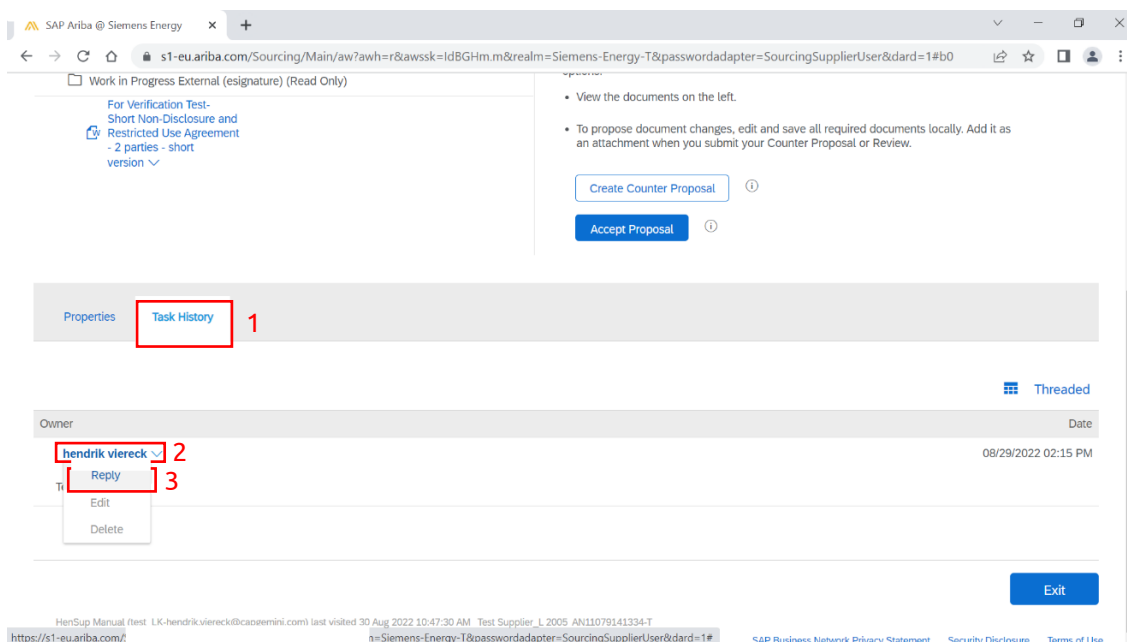
如果您同意合同提案，请点击“接受提案”（“Accept Proposal”），然后点击“确定”（“OK”）(1)，告知采购员您同意合同的条款并将签署合同。当您“接受提案”（“Accepted Proposal”）后，就不需要进一步的行动，直到您收到另一封邮件，邀请您签署合同。



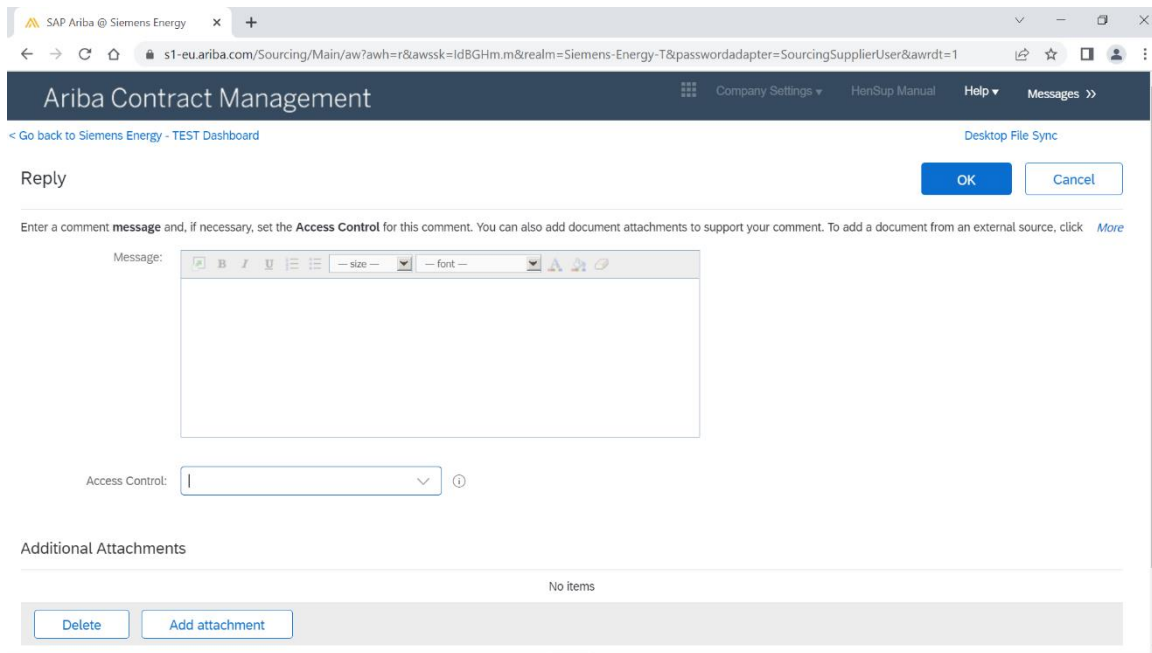
### 3.4 问题澄清

如果您有关于合同的问题需要澄清，但您不想直接接受合同，或者创建一个回复提案，您可以直接向采购员发送问题。

您可以点击“任务历史记录”（“Task History”）选项卡(1)来做到这一点。这里，您可以看到谈判过程中以往的全部信息。您可以点击您想回复的信息上面的采购员的名字(2)，然后点击“回复”（“Reply”）(3)。

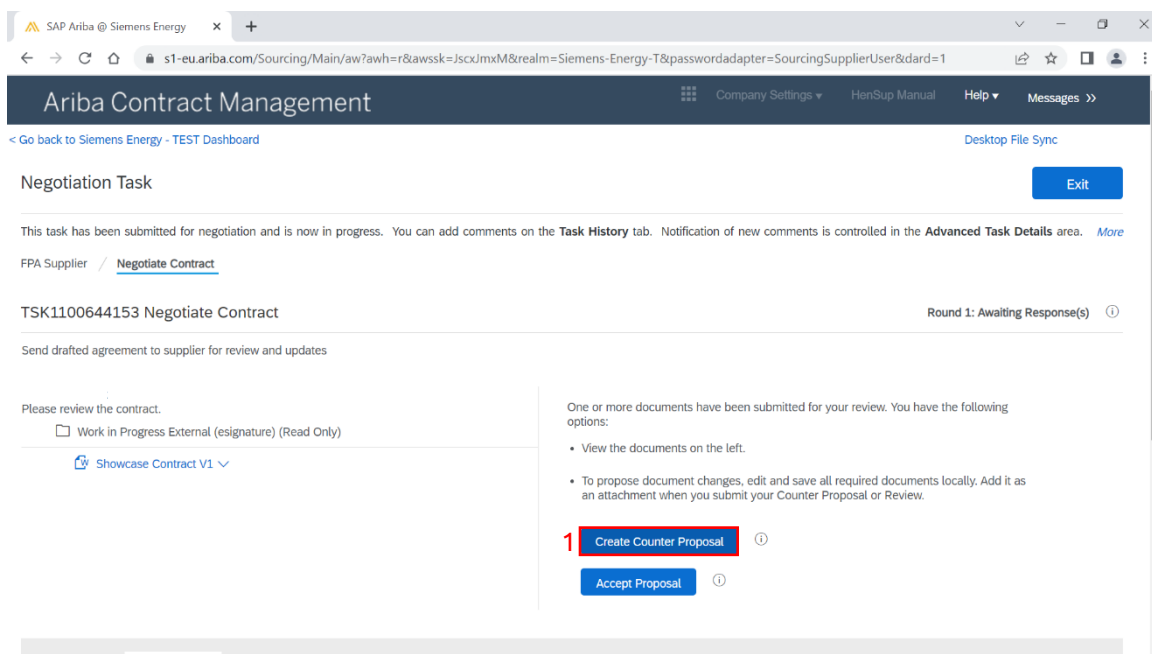


您可以在这个界面向采购员发送信息，例如关于合同的某个条款的问题。然后，采购员将通过邮件直接收到您的信息并回复您。您也将通过电子邮件收到此事的通知。

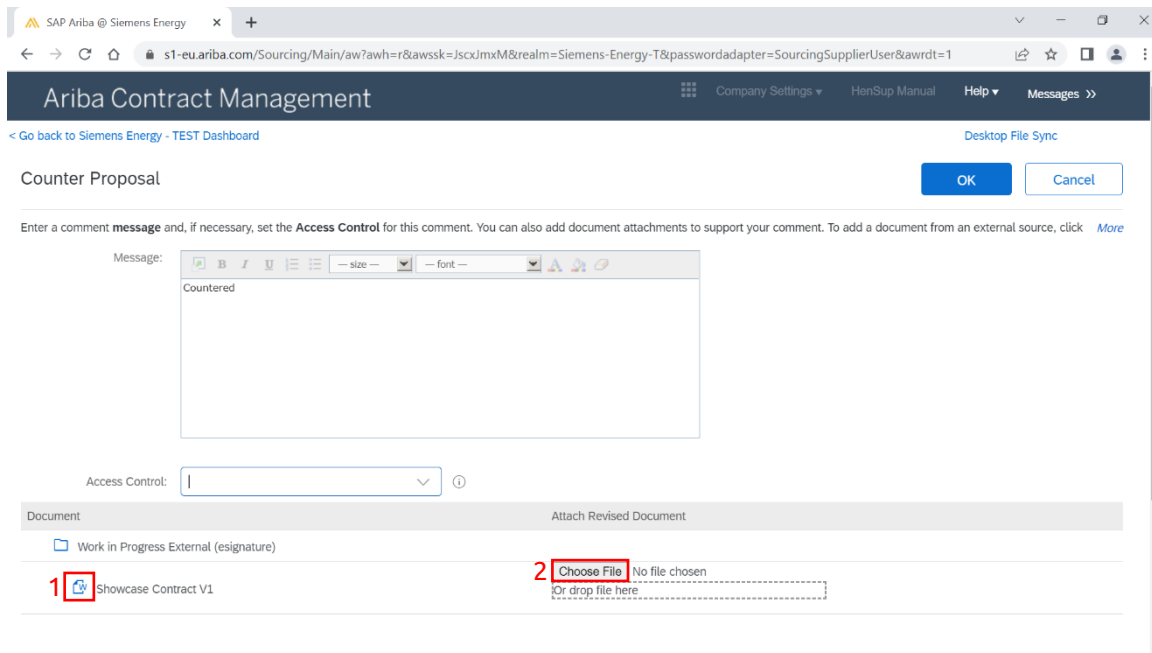


### 3.5 创建回复提案

如果您不同意该合同提案，请点击“创建回复提案”（“Create Counter Proposal”）(1)。点击“创建回复提案”（“Create Counter Proposal”）按钮表示您想对任务做出回复，对一个或多个文件进行修改或提出问题。



您可以在这个界面向西门子能源发送信息，说明您的修改意愿和/或上传一个调整后的合同提案文档。对此，您有两个选择。您可以在之前下载的文档中进行修改并上传，您也可以通过点击文档标题旁边的“Word”（“Word”）(1) 图标下载该文档，并**直接在 Word 中进行修改**。当您做了所有需要的修改后，保存文档，并**通过点击“选择文件”（“Choose File”）(2) 和选择您想上传的文件来上传**。

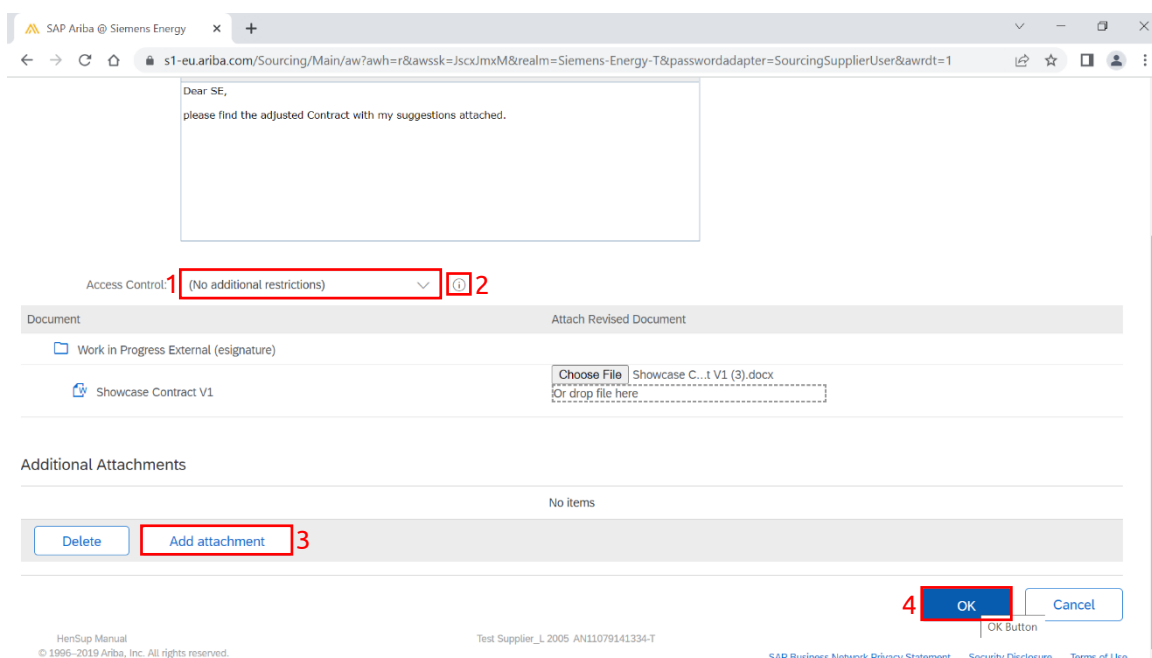


如果您想调整用户权限，以使用户查看合同谈判的内容，您可以使用“访问控制”（“Access Control”）选项 (1)。如需更好地了解这一功能，请点击“1”图标 (2)。选择下拉菜单，选择不同的限制。**这不是必填项，所以只在必要时调整。**

如果需要，您也可以通过“添加附件”（“Add attachment”）(3) 附加额外的附件。**不要在这里上传修订后的合同，只上传额外的附件。**

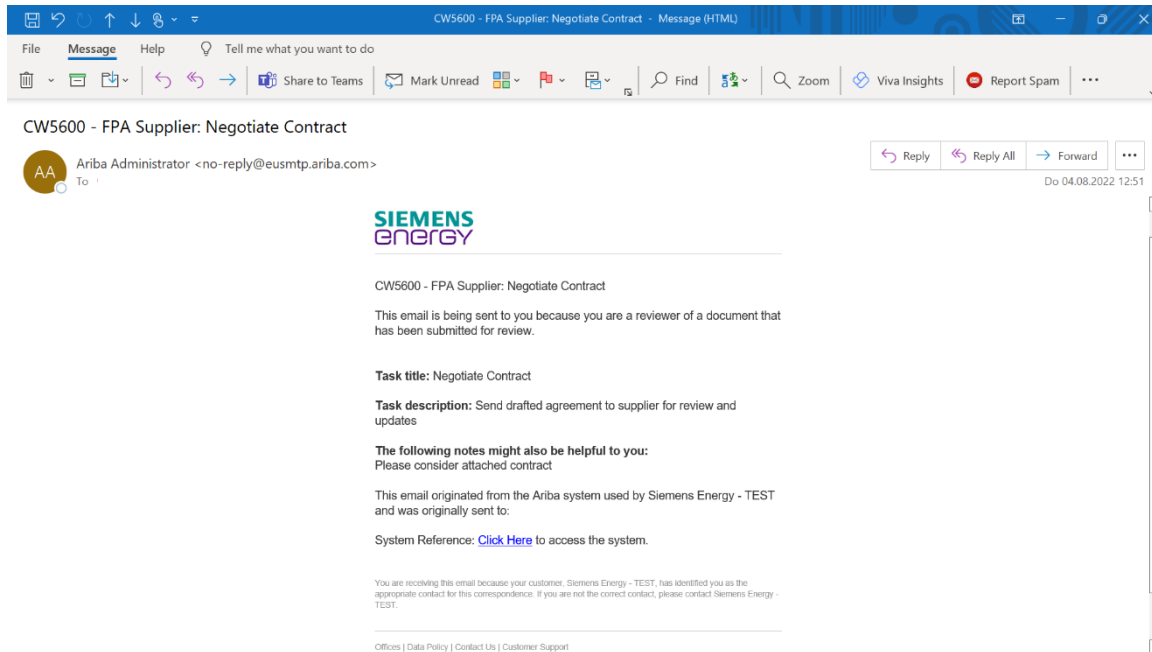
最后，点击“确定”（“OK”）(4) 来最终确定自己回复提案的内容。**通过创建一个回复提案，将把修改后的文件发送给任务负责人，由其考虑。**

请注意，点击“确定”（“OK”）以后，回复提案会被自动发送到西门子能源，并且您将不能做进一步调整或者编辑您的回复提案。



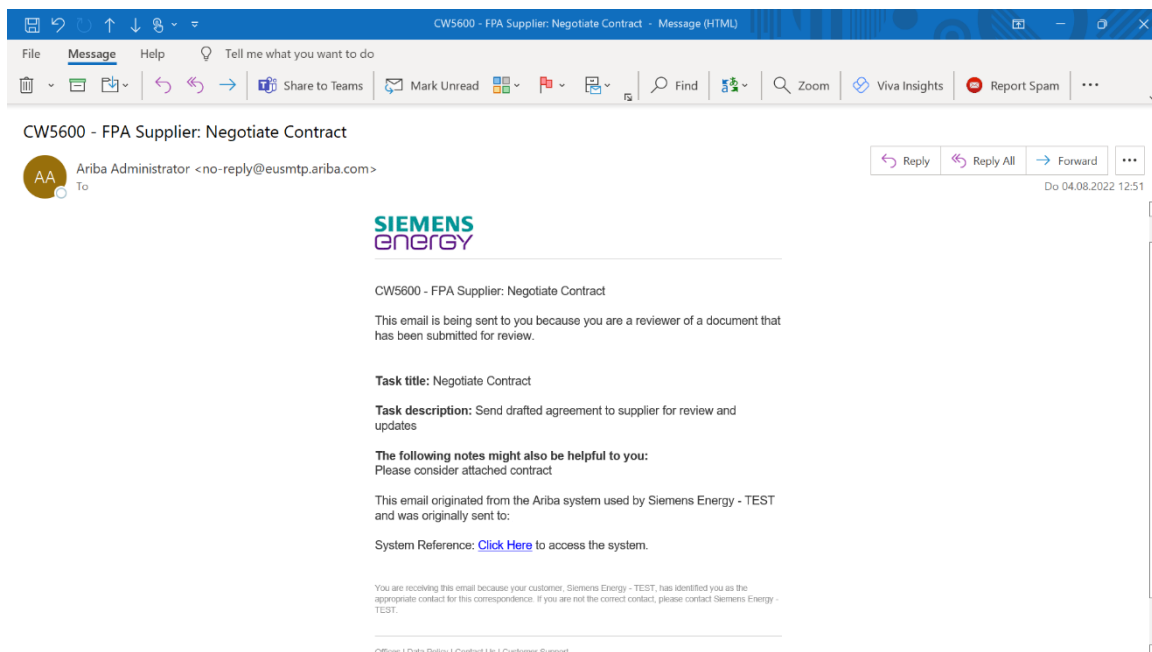
### 3.6 回复提案被接受

如果您的回复提案被接受，您将收到一封邮件，说明合同谈判已经完成。在您收到另一封邀请您签署合同的电子邮件之前，您不需要采取进一步行动。



### 3.7 新一轮合同谈判

如果回复提案不被接受，您将通过电子邮件收到通知，您将重复之前的步骤，直到您和采购达成协议。一旦达成协议，在您收到另一封邀请您签署合同的邮件之前，您不需要采取进一步行动。

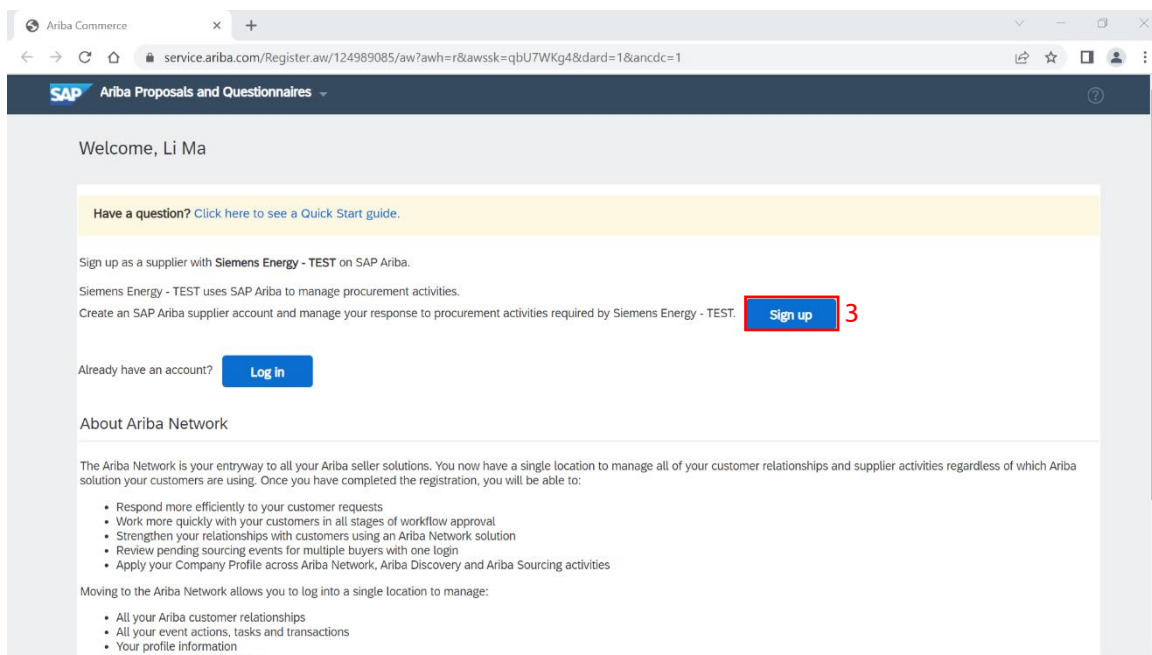
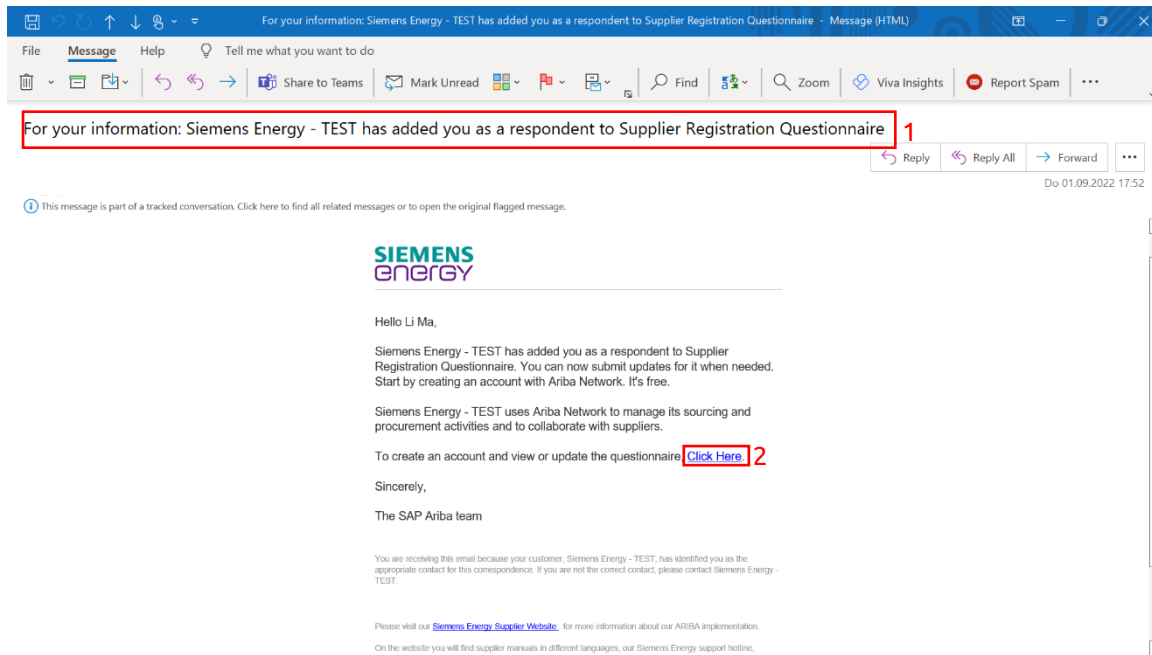


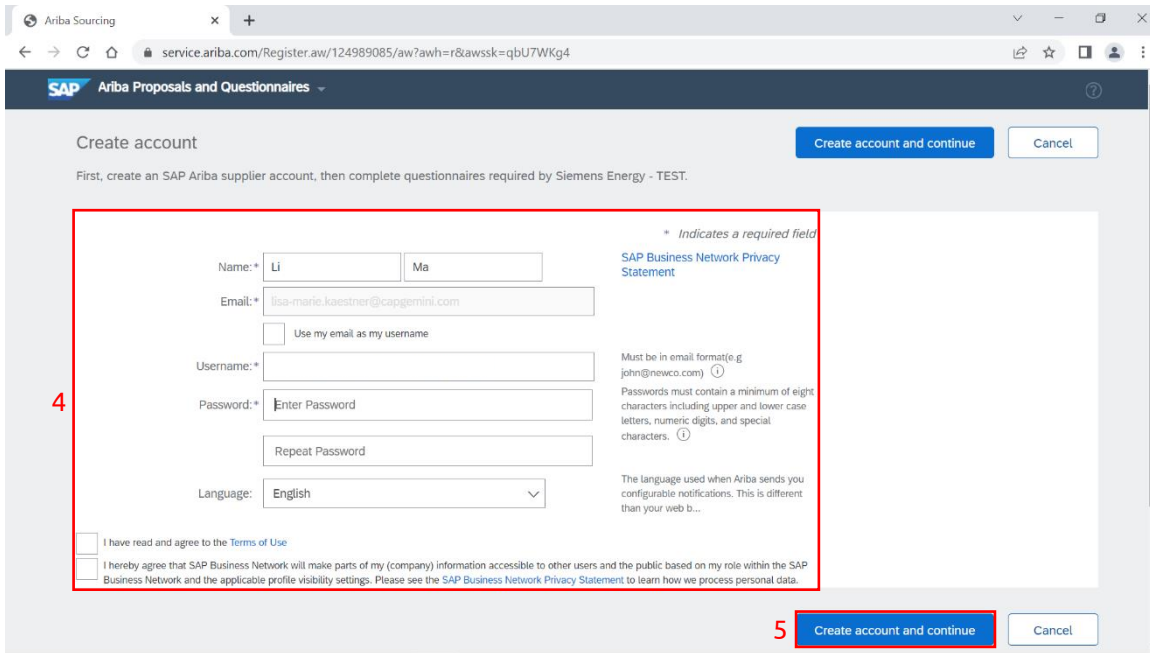
## 4. 添加新的联系人

如果您或某位同事应被额外添加为 ARIBA 供应商资料的联系人，您可以要求西门子能源或 ARIBA 供应商资料的主要联系人进行添加。

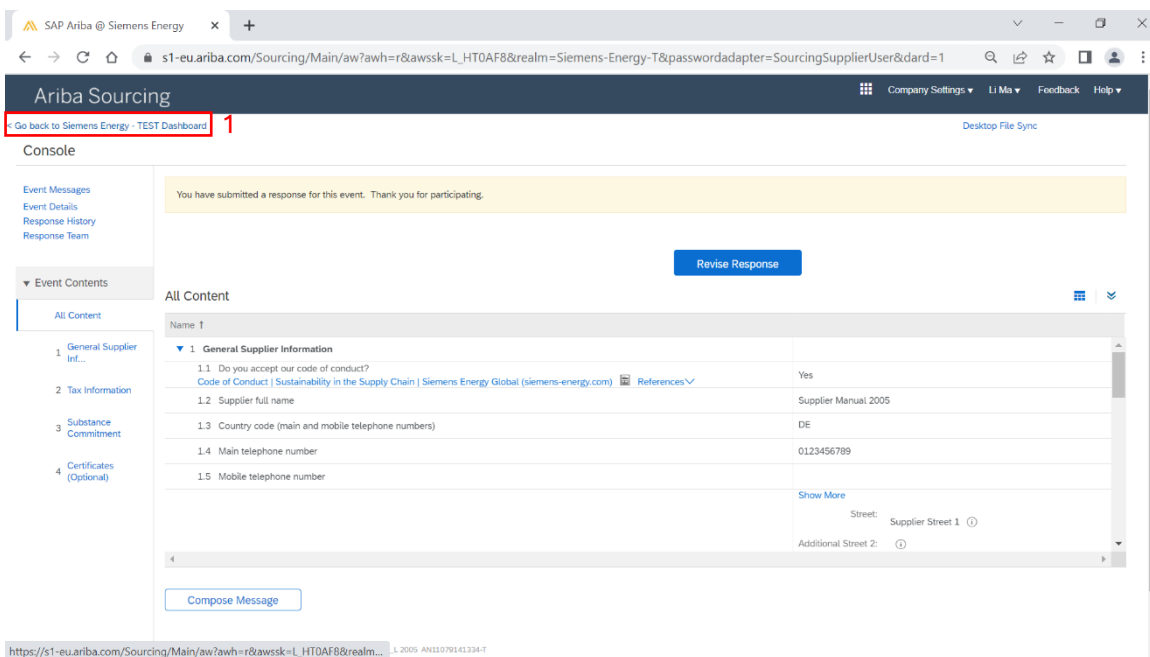
### 4.1. 由西门子能源添加新的联系人

如果西门子能源将您添加为联系人（例如进行合同谈判），您将收到一封在 ARIBA 注册的电子邮件。这封邮件的标题中会说明您被添加为“供应商注册问卷”（“Supplier Registration Questionnaire”）(1)的应答者。点击链接(2)转到登录页面，点击“注册”（“Sign up”）(3)并填写创建账户的信息(4)，点击“创建账户并继续”（“Create account and continue”）(5)。

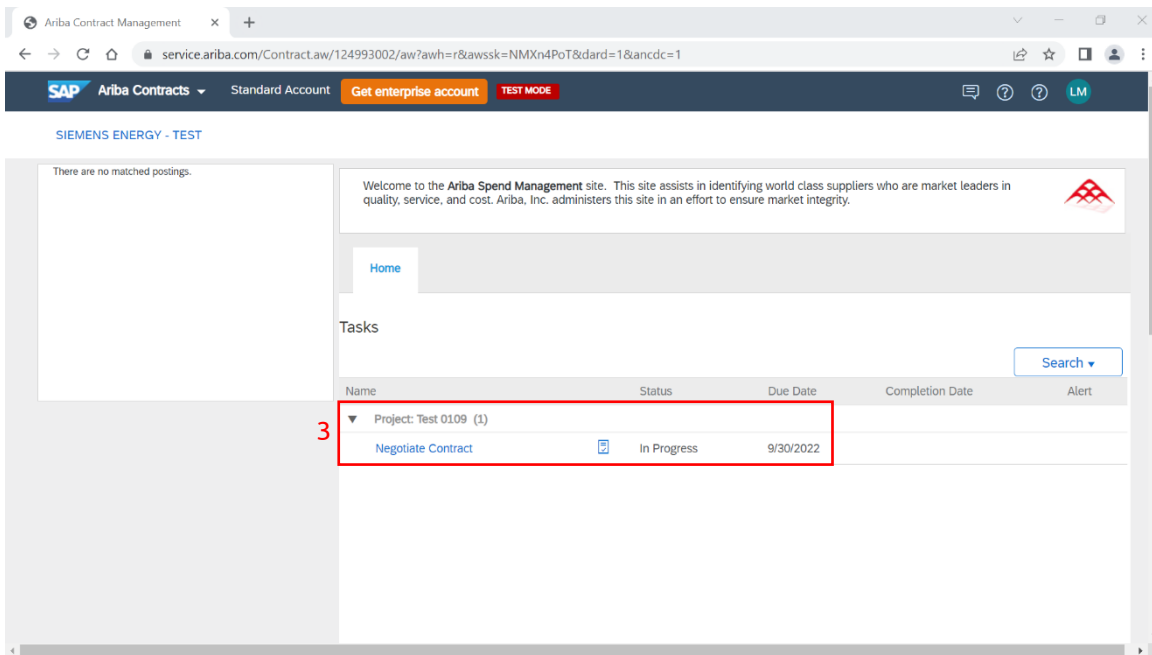
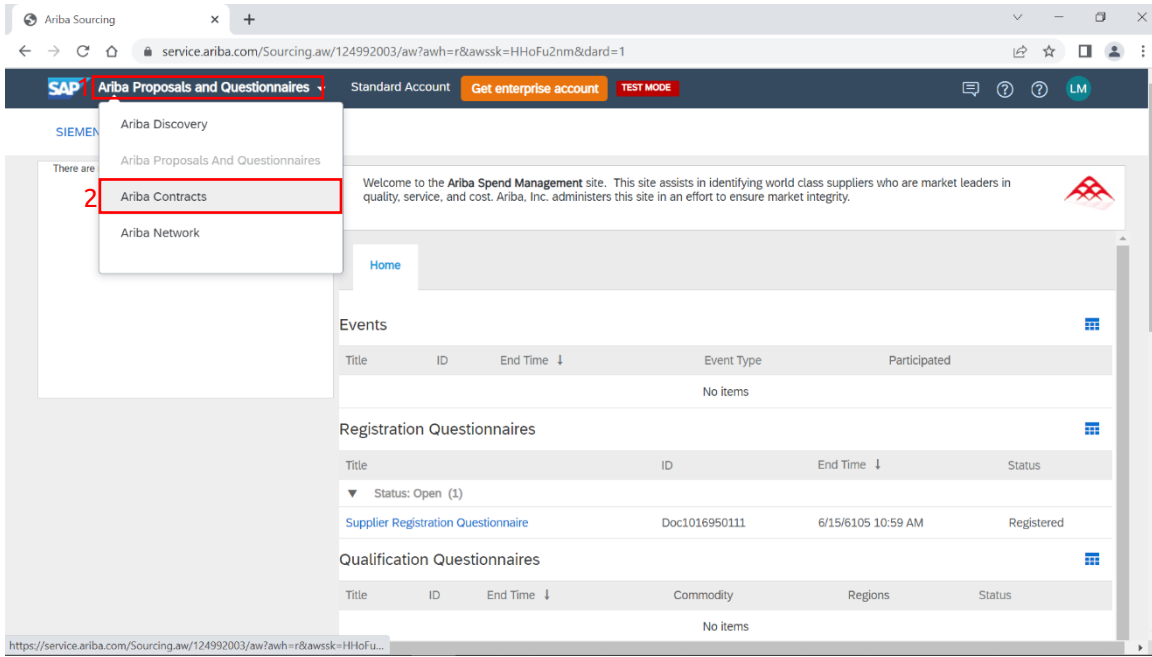




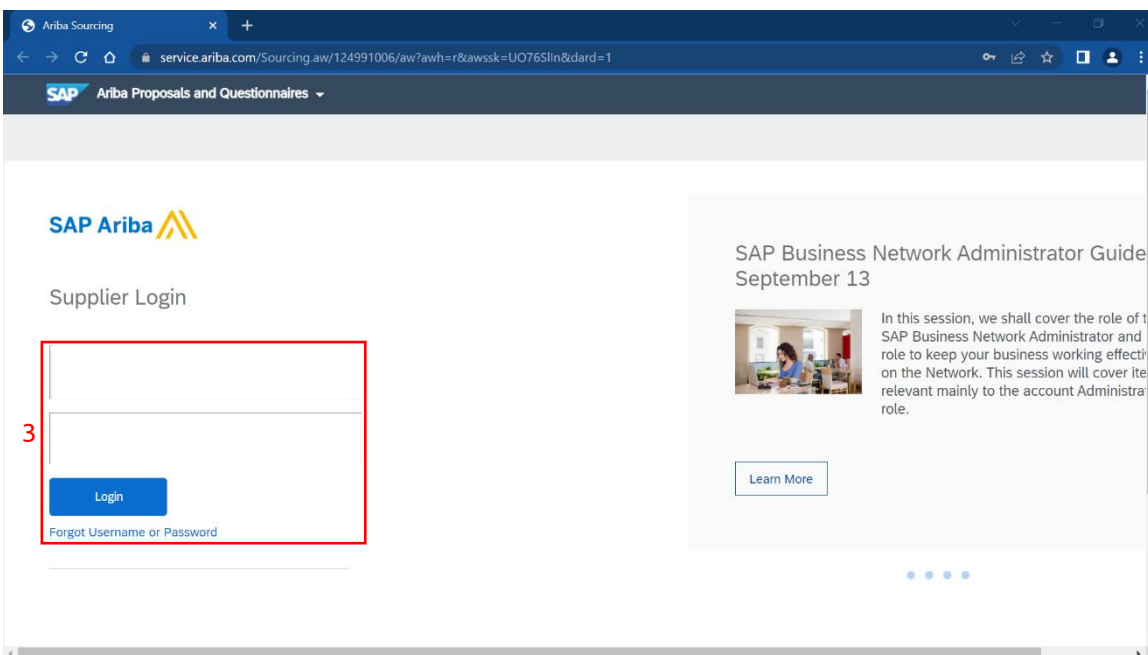
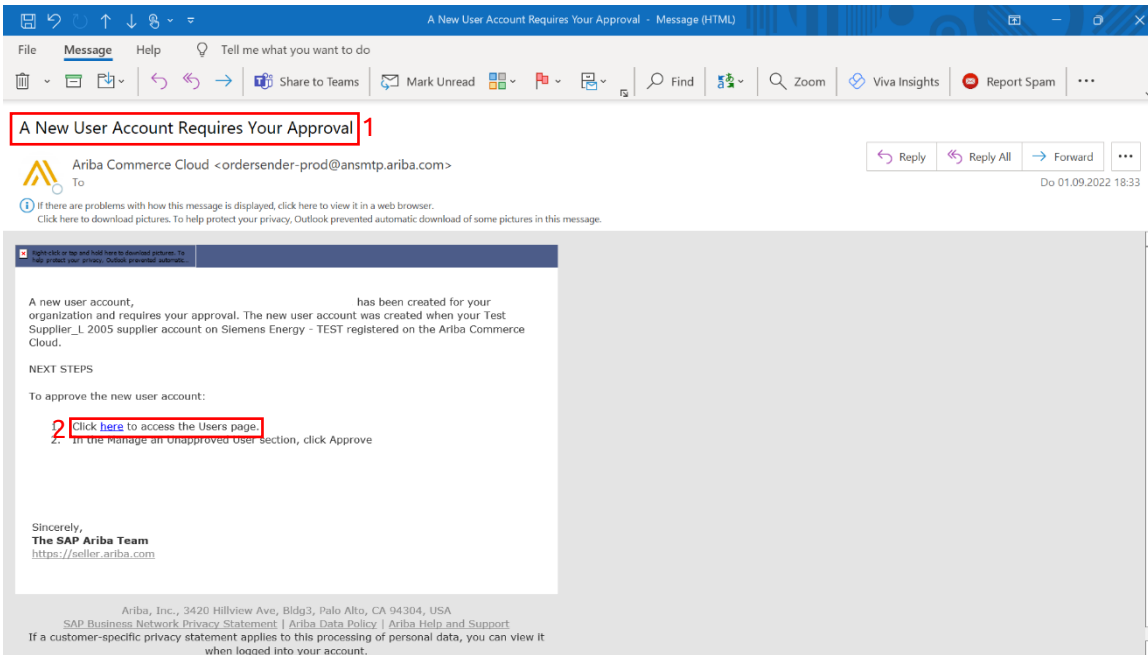
一旦您创建了个人账户，您将被引导至供应商特定的注册问卷。由于主要联系人已经填写了这些信息，请不要再在此修改任何信息，直接点击左上角的“返回西门子能源仪表盘”（“Go back Siemens Energy Dashboard”）(1)

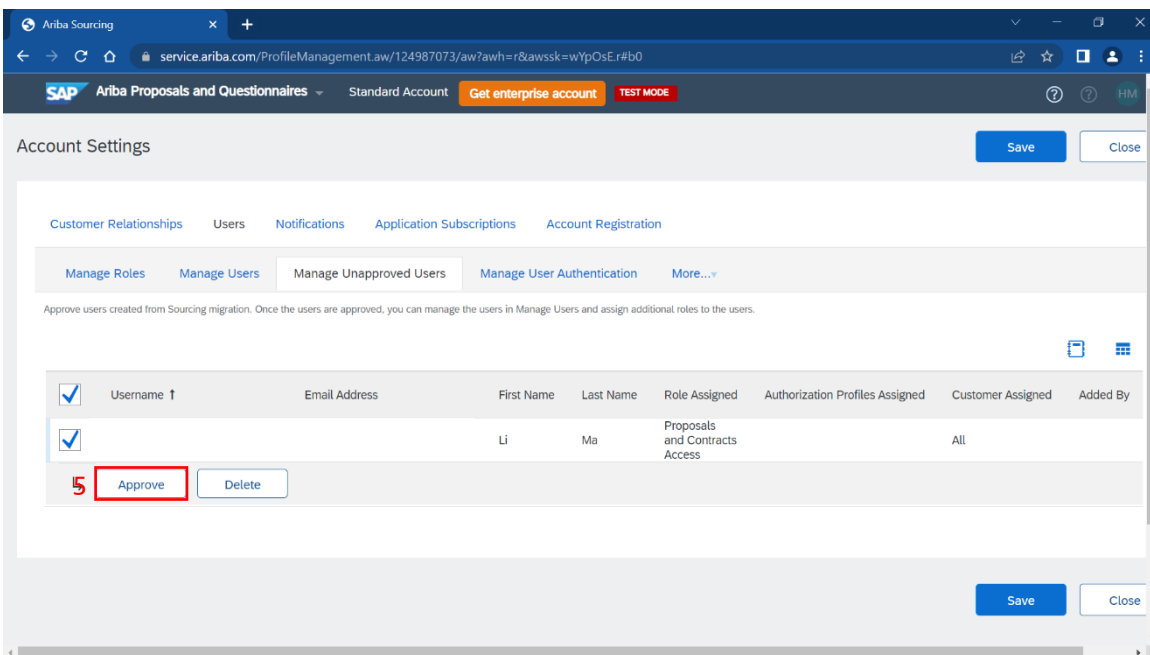
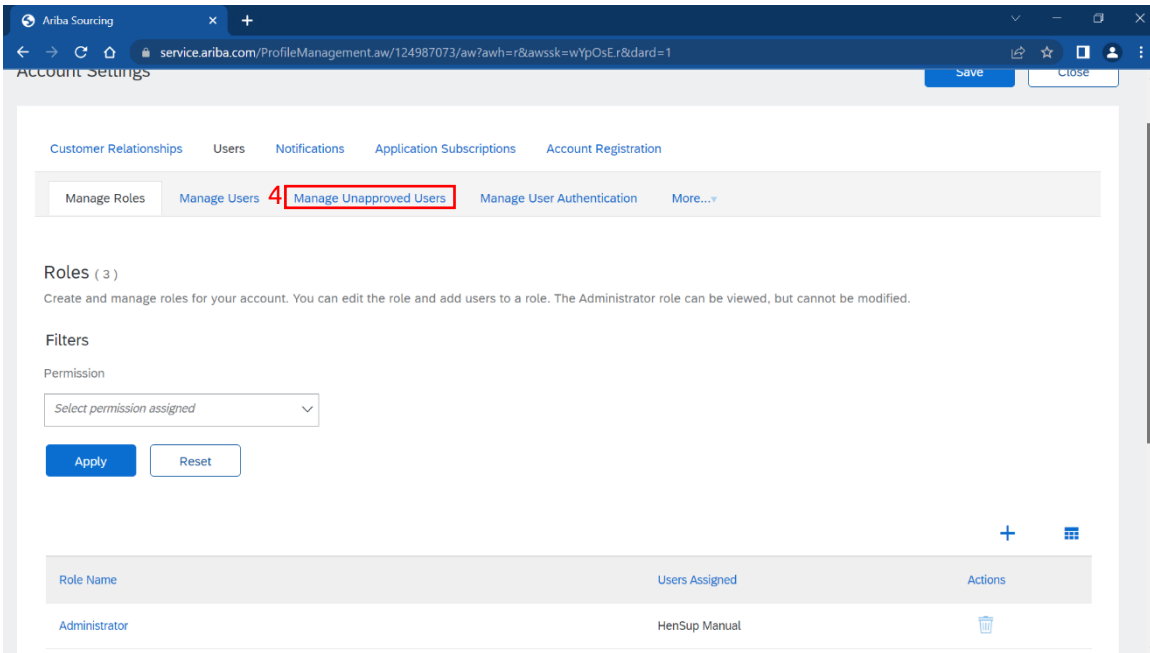


然后，点击左上角的“Arriba 提案和问卷”（“Arriba Proposal and Questionnaires”）(1)，选择“Arriba 合同”（“Arriba Contracts”）(2)。现在，您可以看到**合同相关任务的概述**，如谈判过程(3)。



为了完成这一过程，**供应商帐户的主要联系人必须批准新的联系人**。为此，主要联系人会收到一封电子邮件，告知新用户账户需要批准(1)。通过点击链接(2)，主要联系人被转到登录页面。在登录后(3)，主要联系人必须点击“管理未经批准的用户”（“Manage Unapproved Users”）(4)并选择相关用户(5)。通过点击“批准”（“Approve”）(6)，联系人添加过程就完成了。



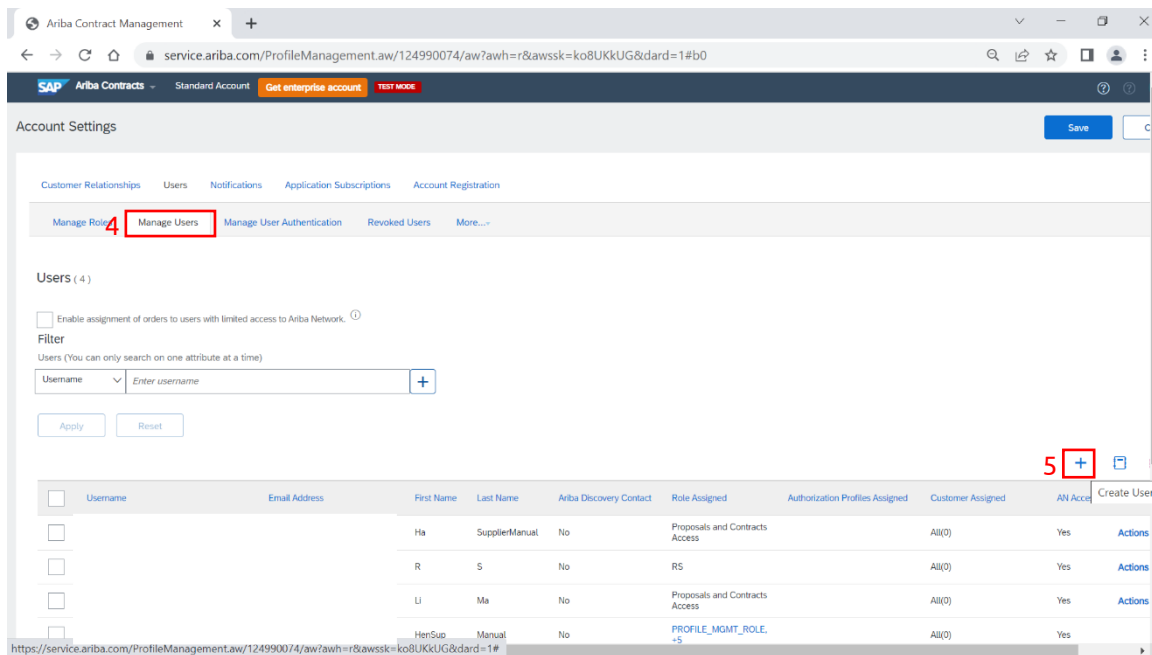
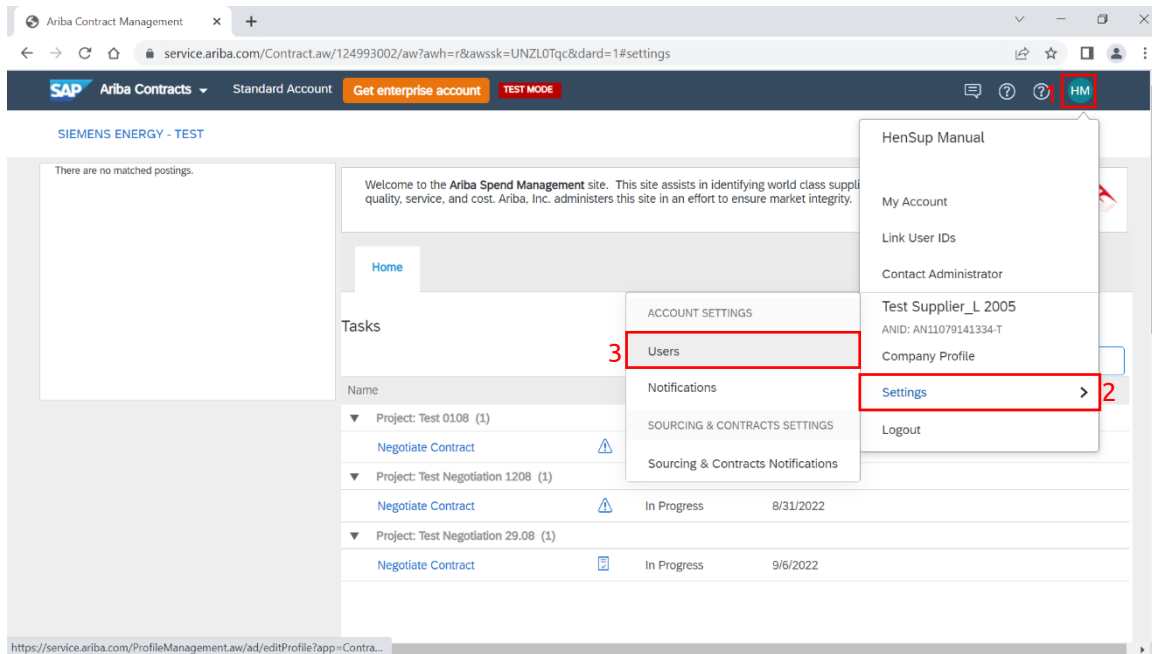


## 4.2. 由供应商主要联系人添加新的联系人

作为供应商主要联系人，您也可以添加一个新的联系人。为此，请点击您在右上角的姓名首字母(1)，选择“设置”（“Settings”）(2)，然后选择“用户”（“Users”）(3)。

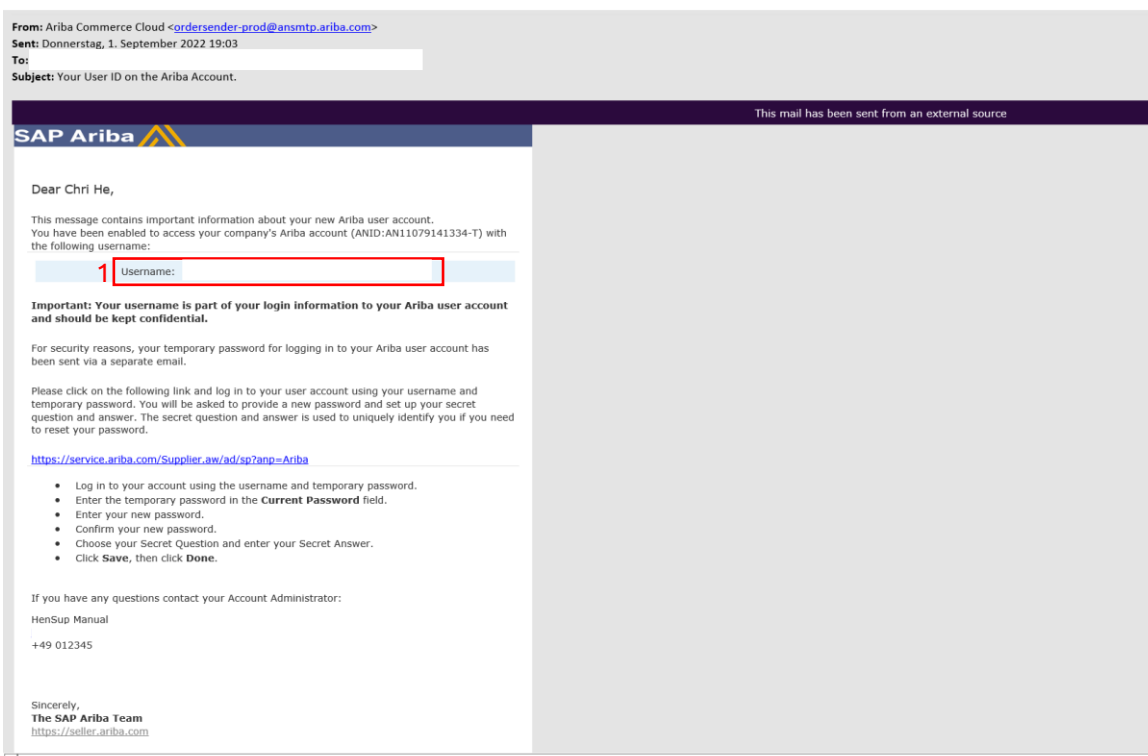
选择“管理用户”（“Manage Users”）(4)，并点击“+” (5)图标添加用户。

填写所有相关的联系信息(6)，并为用户分配一个角色。一旦您点击“完成”（“Done”）(7)，用户将收到2封邮件。



### 4.3. 第二联系人的邮件登录凭证

新的联系人将收到一封带有用户名(1)和临时密码(2)的邮件，其中也包含了引导他们进入登录页面的链接。通过使用用户名和新的临时密码，这个过程就完成了，新的联系人可以从事与任务有关的工作。



**From:** Ariba Commerce Cloud <ordersender-prod@ansmtp.ariba.com>  
**Sent:** Donnerstag, 1. September 2022 19:03  
**To:** [Redacted]  
**Subject:** Your password on the Ariba network account.

This mail has been sent from an external source



Dear Chri He,

This message contains important information about your new user account related to your company's Ariba account (AN11079141334-T).

Your temporary password to access your new user account is:

2 Temporary Password: [Redacted]

For security reasons, your username has been sent in a separate email, which also includes instructions to log into your new Ariba user account.

If you have any questions, contact your Account Administrator:

HenSuo Manual

+49 012345

Sincerely,  
**The SAP Ariba Team**  
<https://seller.ariba.com>

You have received this notification because your email address, or a group email address that you belong to, is specified in an Ariba account (AN11079141334-T).

If you do not want to receive future notifications, update the email addresses in your account or discuss this with your company's Ariba Account Administrator. To update the email addresses associated with your account, [click here](#).

If you have any questions, go to the [Ariba Exchange User Community](#).

For information about transaction thresholds, features, and upgrade pricing [click here](#).

Ariba, Inc., 3420 Hillview Ave, Bldg3, Palo Alto, CA 94304, USA  
SAP Business Network Privacy Statement | Ariba Data Policy | Ariba Help and Support

If a customer-specific privacy statement applies to this processing of personal data, you can view it when logged into your account.

## 5. 更多信息 - 供应商控制台网站

如有疑问，请访问[西门子能源供应商控制台网站](#)，在那里您还可以获得相应的支持。可以点击此[链接](#)进入该网页。

**SIEMENS ENERGY** Offerings News Priorities Company

Jobs and Careers Contact Global

Search

### Siemens Energy SAP ARIBA Implementation

Siemens Energy is executing on its Vision. A major focus of this Vision is the strategy of digitalization across all parts of our business.

Digitalization is fundamentally transforming the value chain and offers major opportunities for all parties. It helps us automate order processing, achieve speed, end-to-end visibility, remove manual errors while improving quality and efficiency. Digitalization is not just a project, for us in Siemens energy it has become a part of our strategy. We consistently pursue our goal of driving ahead our digitalization initiatives. We continuously seek to make our procurement processes simpler and more efficient not only for us, but for you as our supplier partners as well. From mid-2022 onwards, Siemens Energy has decided to use a new and innovative solution SAP ARIBA to continue its collaboration with you.

#### E2E ARIBA Implementation

STERN

KEY FACTS BENEFITS MANUALS SUPPORT

We are leaving behind SCM Star for the implementation of SAP ARIBA, our new all-in-one suite for both strategic and indirect procurement, to create a more simplified system landscape for both of us, Siemens Energy and our suppliers.

We proceed step-by-step with the implementation of ARIBA, starting in June 2022.

As one of our suppliers there is no need to take an active step from your side. Our teams are working in the background on registering you as

## Published by

西门子能源 AG  
Procurement  
Otto-Hahn-Ring 6  
81739 Munich  
Germany

For more information, please visit our website:

<https://www.siemens-energy.com/global/en/company/about/supply-chain-management/supplier-cockpit.html>

July 2022

Copyrights: All rights, also that of translation, reprint and copy, or parts thereof, are reserved. This document will not be recalled in the event of any alterations.

© 西门子能源, 2022 西门子能源 is a trademark licensed by Siemens AG.